

nenó[®]

woreczki do przechowywania pokarmu

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. SPOSÓB UŻYCIA

Woreczki do przechowywania i zamrażania pokarmu odciągniętego z piersi.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Woreczek do przechowywania pokarmu jest jednorazowego użytku. Wtórne użycie może skutkować utratą właściwości ochronnych woreczka lub skażeniem pokarmu.
2. Nie rozmrażaj i nie podgrzewaj pokarmu w kuchence mikrofalowej lub w naczyniu z gotującą się wodą, aby uniknąć ryzyka oparzenia. Ponadto, wysoka temperatura może spowodować utratę wartości odżywczych w mleku.
3. Nie wypełniaj woreczka ponad linię 150ml, ponieważ mleko rozszerza swoją objętość podczas zamrażania.
4. Nie przechowuj pokarmu na półkach drzwi lodówki. Częste otwieranie i zamykanie drzwi może wpłynąć na trwałość mleka.
5. Na woreczku należy oznaczyć datę odcięcia.

3. HIGIENA

1. Przed dotknięciem woreczka, piersi i elementów laktatora starannie umyj dokładnie ręce mydłem i ciepłą wodą, a następnie osusz czystym ręcznikiem.
2. Pamiętaj, aby nie dotykać wewnętrznej strony woreczka.

4. PRZECHOWYWANIE POKARMU

Wskazówki dot. przechowywania pokarmu	Świeżo odprowadzony pokarm	Rozmrożony pokarm
W temperaturze pokojowej	4-6 godzin w temperaturze od 19 do 26°C	1-2 godziny w temperaturze do 24°C
W lodówce	3-8 dni w temperaturze ok. 4°C lub niższej	24 godziny w temperaturze ok. 4°C
W zamrażarce (lodówkowej)	6-12 miesięcy w temperaturze od -18°C do -20°C	Nie zamrażaj ponownie

Producent:
KGK Trade
sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Kraków
Polska

nenó[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

Wyprodukowano w P.R.C.



EN 14350

nenó[®]

breast milk storage bags

USER'S MANUAL



1. INTENDED USE

Bags used to store and freeze expressed breast milk.

2. SAFETY

1. The breast milk bag is intended for single use only. Secondary use can cause loss of protective qualities of the bag or contamination of the food.
2. Do not thaw or heat the milk in a microwave oven or a pot with boiling water, to avoid risk of burns. High temperature can cause loss of nutritional value of milk.
3. Do not fill the bag over the 150ml line, because milk expands when freezing.
4. Do not store milk on the fridge door. Frequent opening and closing of the doors can influence the shelf life of the milk.
5. Remember to mark the expression date on the storage bags.

3. HYGIENE

1. Thoroughly wash your hands with soap and warm water, and dry with a clean towel before touching the breast, storage bag and breast pump elements.
2. Remember to not touch the inner side of the bag.

4. MILK STORAGE TIPS

Tips on milk storing time	Freshly expressed milk	Defrosted milk
Room temperature	4-6 hours in temperature from 19 to 26°C	1-2 hours in a temperature up to 24°C
Fridge	3-8 days in approx. 4°C or less	24 hours in 4°C
Freezer	6-12 months in a temperature from -18°C to -20°C	Do not freeze again

Manufacturer:
KGK Trade
sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Cracow
Poland

nenó[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

Made in P.R.C.



EN 14350

nenó[®]

Aufbewahrungsbeutel für Muttermilch

BEDIENUNGSANLEITUNG



1. VERWENDUNGSZWECK

Taschen zum Lagern und Einfrieren von Muttermilch.

2. SICHERHEIT

1. Der Muttermilchbeutel ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Die sekundäre Verwendung kann zum Verlust der Schutzigenschaften des Beutels oder zur Kontamination der Lebensmittel führen.
2. Die Milch nicht in einer Mikrowelle oder einem Topf mit kochendem Wasser auftauen oder erhitzen, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden. Hohe Temperaturen können zu einem Verlust des Nährwerts der Milch führen.
3. Füllen Sie den Beutel nicht über die 150-ml-Linie, da sich die Milch beim Einfrieren ausdehnt.
4. Lagern Sie keine Milch an der Kühlschranktür. Häufiges Öffnen und Schließen der Türen kann die Haltbarkeit der Milch beeinflussen.
5. Denken Sie daran, das Ausdrucksdatum auf den Aufbewahrungsbeuteln zu vermerken.

3. HYGIENE

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser und trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch ab, bevor Sie die Brust, den Aufbewahrungsbeutel und die Milchpumpenelemente berühren.
2. Denken Sie daran, die Innenseite der Tasche nicht zu berühren.

4. TIPPS ZUR AUFBEWAHRUNG VON MILCH

Tipps zur Lagerzeit von Milch	Frisch gepresste Milch	Aufgetaute Milch
Zimmertemperatur	4-6 Stunden bei einer Temperatur von 19 bis 26 °C.	1-2 Stunden bei einer Temperatur von bis zu 24 °C.
Kühlschrank	3-8 Tage in ca. 4 ° C oder weniger.	24 Stunden bei 4 ° C
Gefrierschrank	6-12 Monate bei einer Temperatur von -18°C bis -20°C.	Nicht wieder einfrieren

Hersteller:
KGK Trade
sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Kraków
Polen

nenó[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

Hergestellt in P.R.C.



EN 14350

nenó[®]

sáčky na skladování mateřského mléka

NÁVOD K POUŽITÍ



1. ÚČEL POUŽITÍ

Sáčky používané k uchovávaní a zmrazování odsávaného mateřského mléka.

2. BEZPEČNOST

1. Vak na mateřské mléko je určen pouze k jednorázovému použití. Sekundární použití může způsobit ztrátu ochranných vlastností sáčku nebo kontaminaci potravin.
2. Mléko nerozmrazujte ani neohřívejte v mikrovlnné troubě nebo v hrnci s vroucí vodou, aby nedošlo k popálení. Vysoká teplota může způsobit ztrátu nutriční hodnoty mléka.
3. Nenaplníte vak přes 150ml linku, protože mléko se při zmrazování rozpíná.
4. Neukládejte mléko na dveře chladničky. Časté otvírání a zavírání dveří může ovlivnit trvanlivost mléka.
5. Nezapomeňte si na úložné tašky vyznačit datum výrazu.

3. HYGIENA

1. Důkladně si umyjte ruce mydlem a teplou vodou a osušte se čistým ručníkem, než se dotknete úložného vaku a odsávací vaky.
2. Nezapomeňte se nedotýkat vnitřní strany vaku.

4. TIPY PRO SKLADOVÁNÍ MLÉKA

Typy k době skladování mléka	Čerstvě odsávané mléko	Rozmrazené mléko
Pokojevá teplota	4-6 hodin při teplotě od 19 do 26 ° C	1-2 hodiny při teplotě do 24 ° C
Lednička	3-8 dní za cca. 4 ° C nebo méně	24 hodin při 4 ° C
Mrazák	6-12 měsíců při teplotě od -18 ° C do -20 ° C	Nezmrazujte znovu

Výrobce:
KGK Trade
sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Kraków
Polsko

nenó[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

Vyrobeno v P.R.C.



EN 14350

nenó[®]

vrecká na skladovanie materského mlieka

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



1. ÚČEL POUŽITIA

Vaky používané na uchovávanie a mrazenie materského mlieka.

2. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Vak na materské mlieko je určený iba na jedno použitie. Sekundárne použitie môže spôsobiť stratu ochranných vlastností vrecka alebo kontamináciu potravín.
2. Mlieko nerozmrazujte ani neohrievajte v mikrovlnnej rúre alebo hrnci s vriacou vodou, aby ste sa nepopáliili. Vysoká teplota môže spôsobiť stratu nutričnej hodnoty mlieka.
3. Vrečko nenapĺňajte nad 150 ml linku, pretože mlieko sa pri zmrazovaní rozširuje.
4. Neuchovávajte mlieko na dverách chladničky. Časté otváranie a zatváranie dverí môže mať vplyv na trvanlivosť mlieka.
5. Nezabudnite označiť dátum exprie na úložných vreciach.

3. HYGIENA

1. Dôkladne si umyjte ruky mydlom a teplou vodou a osušte sa čistým uterákom predtým, ako sa dotknete prívku prsníka, úložného vaku a odsávací vaky.
2. Nezabudnite, že sa nedotýkajte vnútornej strany tašky.

4. TIPY NA SKLADOVANIE MLIEKA

Typy na uskladnenie mlieka	Čerstvo vyjadrené mlieko	Rozmrazené mlieko
Izbová teplota	4-6 hodín pri teplote od 19 do 26 ° C	1-2 hodiny pri teplote do 24 ° C
Chladnička	3-8 dní za cca. 4 ° C alebo menej	24 hodín pri 4 ° C
Mraznička	6-12 mesiacov pri teplote od -18 ° C do -20 ° C	Neuchovávajte v mrazničke

Výrobca:
KGK Trade
sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Kraków
Poľsko

nenó[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

Vyrobené v P.R.C.



EN 14350

Tipy na skladovanie mléka:

1. Ak nie ste doma, uložte flašu alebo nádobu na mlieko na suchom mieste.
2. Ak ste doma, naplňte úložné vaky a ihneď po vyjadrení ich vložte do mrazničky.
3. Nezabudnite vaky pred uskladnením v mrazničke úplne naplniť mliekom (maximálne do ¼ kapacity úložného vaku), pretože pri zmrazovaní sa mlieko rozširuje. Vrečia vždy označte dátumom výrazu.
4. Po dokončení výrazu pevne našroubujte uzáver na vrecku.
5. Aby ste v mlieku udržali všetky dôležité vitamíny a minerály, rozmrazte vrečko na uskladnenie v chladničke cez noc alebo pod prúdom teplej vody (nie viac ako 37 ° C).

5. SERVISNÍ STŘEDIŠKO

Podrobnosti, kontakt a adresa webu nájdete na webovej stránke: <https://nenó.pl/kontakt>

Špecifikácie a obsah súpravy môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

nenó

Anyatejgyűjtő zacskó

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1. RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Anyatejgyűjtő zacskó a biztonságos tárolásához, hűtéshez, fagyasztáshoz.

2. ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Az anyatejszak csak egyszeri használatra szolgál. A másodlagos használat a táska védelmi tulajdonságainak elvesztését vagy az élelmiszer szennyeződését okozhatja.
- Ne egészes fel vagy melegítse a tejet mikrohullámú sütőben vagy edényben forrásban lévő vízzel az égési sérülések elkerülése érdekében. A magas hőmérséklet a tej tápértékének csökkenését okozhatja.
- Ne töltsé a tasakot a 150 ml-es vonal fölé, mert a tej fagyasztáskor kitágul.
- Ne tárolja a tejet a hűtő ajtaján. Az ajtók gyakori kinyitása és bezárása befolyásolhatja a tej eltarthatóságát.
- Ne felejtse el megjelölni a kifejezés dátumát a tárolózsákokban.

3. HIGIÉNY

- Alaposan mossa meg a kezét szappannal és meleg vízzel, majd törölje szárazra egy tiszta törülközővel, mielőtt hozzérné a mellhez, a tárolózsákhöz és a mellszívó elemekhez.
- Ne felejtse el, hogy ne érintse meg a táska belső oldalát.

4. ANYATEJ TÁROLÁSI TIPPEK

Hol	Frissen expresszált anyatej	Kiolvasztott anyatej
Szobahőmérsékleten	4-6 óráig át 19-26 ° C hőmérsékleten	1-2 óráig 24 ° C-ig terjedő hőmérsékleten
Hűtőszekrényben	3-8 nap kb. Legfeljebb 4 ° C	24 óra 4 ° C-on
Hűtőszekrényben belülről lévő fagyasztó rekeszben	6-12 hónapig -18 ° C és -20 ° C közötti hőmérsékleten	Ne jegesedjen el

Gyártó: KGK Trade sp. z o.o. sp. k. ul. Ujastek 5b 31-752 Krakó Lengyelország

nenó
www.neno.pl
inspired by Children, designed by Parents

Készíté P.R.C.

EN 14350

nenó

breast milk storage bags

BRUKERHÅNDBOK



1. TILTENKT BRUK

Poser som brukes til å lagre og fryse uttrykt morsmelk.

2. SIKKERHET

- Brystmelkposen er kun ment for engangsbruk. Sekundær bruk kan føre til tap av posens beskyttende egenskaper eller forurensning av maten.
- Ikke tinn eller varme melken i en mikrobølgeovn eller en gryte med kokende vann, for å unngå fare for forbrenning. Høy temperatur kan føre til tap av næringsverdi av melk.
- Ikke fyll posen over 150 ml linjen, fordi melk utvides når du fryser.
- Ikke oppbevar melk på kjøleskapsdøren. Hyppig åpning og lukking av dørene kan påvirke melkens holdbarhet.
- Husk å merke uttrykksdatoen på oppbevaringsposene.

3. HYGIENE

- Vask hendene grundig med såpe og varmt vann, og tørk med et rent håndkle før du berører brystet, oppbevaringsposen og brystpumpeelementene.
- Husk å ikke berøre den indre siden av vesken.

4. LAGRINGSTIPS FOR MORSMELK

Tips om lagringstid for morsmelk	Nyuttrykt brystmelk	Opptint morsmelk
Romtemperatur	4-6 timer i temperatur fra 19 til 26 ° C	1-2 timer i en temperatur opp til 24 ° C
Kjøleskap	3-8 dager på ca. 4 ° C eller mindre	24 timer i 4 ° C
Fryseboks	6-12 måneder i en temperatur fra -18 ° C til -20 ° C	Ikke frys igjen

Produsent: KGK Trade sp. z o.o. sp. k. ul. Ujastek 5b 31-752 Krakow Polen

nenó
www.neno.pl
inspired by Children, designed by Parents

Loget i P.R.C.

EN 14350

nenó

Aufbewahrungsbeutel für Muttermilch

ANVÄNDARMANUAL



1. AVSEDD ANVÄNDNING

Påsar som används för att lagra och frysa uttryckt bröstmjölk.

2. SÄKERHET

- Bröstmjölkspåsen är endast avsedd för engangsbruk. Sekundär användning kan orsaka förlust av påsens skyddande egenskaper eller förorening av maten.
- Tina eller värm inte mjölken i en mikrovågsugn eller i en krukka med kokande vatten för att undvika risk för brännskador. Hög temperatur kan orsaka förlust av näringsvärde för mjölk.
- Fyll inte påsen över 150 ml-linjen, eftersom mjölken expanderar vid frysning.
- Förvara inte mjölk på kylskåpsdörren. Frekvent öppning och stängning av dörrarna kan påverka mjölkens hållbarhet.
- Kom ihåg att markera uttrykksdatumet på förvaringspåsen.

3. HYGIEN

- Tvätta händerna noga med tvål och varmt vatten och torka med en ren handduk innan du rör vid bröstet, förvaringspåsen och bröstpumpens element.
- Kom ihåg att inte vidröra påsen.

4. TIPS OM FÖRVARING AV BRÖSTMJÖLK

Tips om lagringstid för bröstmjölk	Nyuttryckt bröstmjölk	Uppitmad bröstmjölk
Rumstemperatur	4-6 timmar i temperatur från 19 till 26 ° C	1-2 timmar i en temperatur upp till 24 ° C
Kylskåp	3-8 dagar på ca. 4 ° C eller lägre	24 timmar i 4 ° C
Frys	6-12 månader vid en temperatur från -18 ° C till -20 ° C	Frys inte igen

Tips om förvaring av bröstmjölk

1. Om du är hemifrån, förvara flaskan eller mjölkbehållaren på en torr plats.

2. Om du är hemma, fyll i förvaringspåsen och placera dem i frysen direkt efter att ha uttryckt det.

3. Kom ihåg att inte fylla påsarna helt med mjölk (högst ¾ förvaringspåse) innan du förvarar dem i frysen, eftersom mjölken expanderar vid frysning. Markera alltid påsarna med uttryckets datum.

4. När du har avslutat uttrykket, skruva fast locket ordentligtt på påsen.

5. För att hålla alla viktiga vitaminer og mineraler i mjölken, tina förvaringspåsen i kyllen över natten eller under en ström av varmt vatten (högst 37 ° C).

Tips om förvaring av bröstmjölk

1. Om du är hemifrån, förvara flaskan eller mjölkbehållaren på en torr plats.

2. Om du är hemma, fyll i förvaringspåsen och placera dem i frysen direkt efter att ha uttryckt det.

3. Kom ihåg att inte fylla påsarna helt med mjölk (högst ¾ förvaringspåse) innan du förvarar dem i frysen, eftersom mjölken expanderar vid frysning. Markera alltid påsarna med uttryckets datum.

4. När du har avslutat uttrykket, skruva fast locket ordentligtt på påsen.

5. För att hålla alla viktiga vitaminer og mineraler i mjölken, tina förvaringspåsen i kyllen över natten eller under en ström av varmt vatten (högst 37 ° C).

5. SERVICECENTER

Detaljer, kontakt og webbladsadress finns på: <https://nenó.pl/contact>

Specifikationer og indhold i satsen kan ændres utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella besvär.

nenó

sáčky na skladování mléka

BRUGER MANUAL



1. TILSIGTET ANVENDELSE

Tasker, der bruges til opbevaring og frysning af udtrykt modermælk.

2. SIKKERHED

- Brystmælkposen er kun beregnet til engangsbrug. Sekundær brug kan medføre tab af posens beskyttende egenskaber eller forurening af maten.
- Optø eller opvarm ikke mælken i en mikrobølgeovn eller en gryde med kogende vand for at undgå risiko for forbrændinger. Høj temperatur kan medføre tab af næringsværdi af mælk.
- Fyld ikke posen over linjen på 150 ml, da mælk udvides, når den fryses.
- Opbevar ikke mælk på køleskabsdøren. Hyppig åbning og lukning af dørene kan påvirke mælkens holdbarhed.
- Husk at markere udtrykksdatoen på opbevaringsposerne.

3. HYGIENE

- Vask dine hænder grundigt med sæbe og varmt vand, og tør dem med et rent håndklæde, inden du berører brystet, opbevaringsposen og brystpumpeelementerne.
- Husk ikke at røre ved indersiden af posen.

4. TIPS TIL OPBEVARING AF MODERMÆLK

Tips til opbevaringstid for modermælk	Frisk udtrykt modermælk	Opføret modermælk
Stuetemperatur	4-6 timer i temperatur fra 19 til 26 ° C	1-2 timer ved en temperatur op til 24 ° C
Køleskab	3-8 dage på ca. 4 ° C eller mindre	24 timer i 4 ° C
Fryser	6-12 måneder ved en temperatur fra -18 ° C til -20 ° C	Må ikke fryses igen

Výrobce: KGK Trade sp. z o.o. sp. k. ul. Ujastek 5b 31-752 Krakow Polsko

nenó
www.neno.pl
inspired by Children, designed by Parents

Vyrobno v P.R.C.

EN 14350

nenó

vrecká na skladovanie mlieka

KÄYTTÖOPAS



1. KÄYTTÖTARKOITUS

Pussit, joita käytetään säilötyä ja pakastetun rintamaidon jäädyttämiseen.

2. TURVALLISUUS

- Rintamaidon pussi on tarkoitettu vain kertakäyttöön. Toissijainen käyttö voi aiheuttaa pussin suojaominaisuuksien menetyksen tai ruoan saastumisen.
- Älä sulata tai kuumenna maitoa mikroaaltouunissa tai kattilassa, jossa on kiehuva vettä, palovammojen välttämiseksi. Korkea lämpötila voi johtaa maidon ravintoarvon menetykseen.
- Älä täytä pussia 150 ml: n viivan yli, koska maito laajenee pakastettaessa.
- Älä säilytä maitoa jääkaapin luukussa. Ovien tiheä avaaminen ja sulkeminen voi vaikuttaa maidon säilyvyysaikaan.
- Muista merkitä lausekkeen päivämäärä säilytyspussieihin.

3. HYGIENIA

- Pese kätesi perusteellisesti saippualla ja lämpimällä vedellä ja kuivaa puhtaalla pyyhkeellä, ennen kuin kosketat rintaa, säilytyspussia ja rintapumppelementtejä.
- Älä koske pussin sisäpuolelle.

4. RINTAMAIIDON VARASTOINTIVINKIT

Vinkkejä äidinmaidon varastointiaikaan	Äskettäin ilmaistu äidinmaito	Sulattettu äidinmaito
Huonolämpötila	4-6 tuntia lämpötilassa 19 - 26 ° C	1-2 tuntia korkeintaan 24 ° C: n lämpötilassa
Jääkaappi	3-8 päivää noin. 4 ° C tai vähemmän	24 tuntia 4 ° C: ssa
Pakastin	6-12 kuukautta lämpötilassa -18 ° C - -20 ° C	Älä jäädy uudelleen

Valmistaja: KGK Trade sp. z o.o. sp. k. ul. Ujastek 5b 31-752 Krakova Puola

nenó
www.neno.pl

Vyrobno v P.R.C.

EN 14350

Rintamaidon varastointivinkit:

- Jos olet poissa kotoa, säilytä pullo tai maitosäiliö kuivassa paikassa.
- Jos olet kotona, täytä säilytuspussit ja aseta ne pakastimeen heti ilmaisin jääkeen.
- Muista, ettet täytä pusseja kokonaan maidolla (korkeintaan ¾ säilytyspussikapasiteettia) ennen niiden säilyttämistä pakastimessa, koska maito laajenee pakastettaessa. Merkitse pussit aina ilmaisupäivämäärällä.
- Kun olet lopettanut lausekkeen, kierrä korkki tiukasti pussiin.
- Pitä kaikki välttämättömät vitamiinit ja kivennäisaineet maidossa sulattamalla säilytuspussi jääkaapissa yön yli tai lämpimän vesivirran alla (enintään 37 ° C).

5. PALVELUKESKUS

Tiedot, yhteystenkilöt ja verkkosivustojen osoitteet ovat osoitteessa: <https://nenó.pl/kontakt>

Paketin tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Pahoittelemme aiheutunutta häittoa.